

حفظكم الله

عطوفة الوكيل/ م. سمير مطير

وكيل وزارة الحكم المحلي الفلسطيني

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد،

الموضوع: الاستئذان في السفر الى هولندا

ندعو الله عز وجل أن يصلحكم كتابنا هذا وأنتم بخير حال وأهدأ بال، وتتمتعون بموфор الصحة وتتمام

النعمة.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نفيد عطوفتكم علماً بأننا تلقينا دعوة رسمية من مؤسسة صداقة خرونجن
جباليا الهولندية لزيارة هولندا بالفترة 15 - 30 مارس 2022م؛ لزيارة وفد من بلدية جباليا النزال بناءً على قرار
المجلس البلدي مكون من السادة:

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. المهندس مازن النجار | رئيس البلدية |
| 2. المهندس راسم مسعود | عضو المجلس البلدي |
| 3. الأستاذ إيهاب حجاج | عضو المجلس البلدي |
| 4. الأستاذ سعدي الدبور | رئيس قسم العلاقات الدولية |

حيث سيتم الالتقاء برئيس بلدية خرونجن في هولندا بهدف تفعيل اتفاقية التوأمة؛ وحضور يوم الانتخابات
البلدي؛ إضافة لعقد جلسات مع عدة منظمات ومؤسسات في أوروبا ضمن برنامج معد مسبقاً حسب الدعوة؛
حيث ستكون ضيافة الوفد على حساب المؤسسة المضيفة؛ كما أنها أرسلت مبلغ 1400 يورو للبدء في إتمام
الإجراءات اللازمة للسفر.

نأمل من عطوفتكم التكرم بالموافقة على السفر، حيث سيكون نائب رئيس البلدية/ أ. صالح سلمان قائم
بأعمال رئيس البلدية فترة السفر.

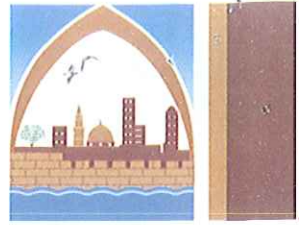
وتفضالوا بقبول فائق التقدير والاحترام،

م. مازن عبد السلام النجار
رئيس البلدية
2022.01.04

مرفق:

✓ الدعوات الرسمية.

✓ قرار المجلس البلدي بالسفر.



حفظكم الله

عطوفة الوكيل/ م. سمير مطير

وكيل وزارة الحكم المحلي الفلسطيني

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد،

الموضوع: الاستئذان في السفر الى هولندا

ندعو الله عز وجل أن يصلكم كتابنا هذا وأنتم بخير حالٍ وأهدأ بالٍ، وتتعلمون بموفور الصحة وتمام النعمة.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نفيد عطوفتكم علماً بإننا تلقينا دعوة رسمية من مؤسسة صداقة خرونجنن جباليا الهولندية لزيارة هولندا بالفترة 15 - 30 مارس 2022م؛ لزيارة وفد من بلدية جباليا النزلة بناءً على قرار المجلس البلدي مكون من السادة:

1. المهندس مازن النجار رئيس البلدية
2. المهندس راسم مسعود عضو المجلس البلدي
3. الأستاذ إيهاب حجاج عضو المجلس البلدي
4. الأستاذ سعدي الدبور رئيس قسم العلاقات الدولية

حيث سيتم الالتقاء برئيس بلدية خرونجنن في هولندا بهدف تفعيل اتفاقية التوأمة؛ وحضور يوم الانتخابات البلدي؛ إضافة لعقد جلسات مع عدة منظمات ومؤسسات في أوروبا ضمن برنامج معد مسبقاً حسب الدعوة؛ حيث ستكون ضيافة الوفد على حساب المؤسسة المضيفة؛ كما أنها أرسلت مبلغ 1400 يورو للبدء في إتمام الإجراءات اللازمة للسفر.

نأمل من عطوفتكم التكرم بالموافقة على السفر، حيث سيكون نائب رئيس البلدية/ أ. صالح سلمان قائم بأعمال رئيس البلدية فترة السفر.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،،

م. مازن عبد سالم النجار

رئيس البلدية

2022.01.04



مرفق:

- ✓ الدعوات الرسمية.
- ✓ قرار المجلس البلدي بالسفر.



Invitation

To: Mazen Al-Najjar	Ihab Abuhajjaj
Mayor of Jabalia Al Nazlh Municipality	Bank employee
Jabalia City – Gaza Strip	Jabalia City – Gaza strip
Palestine	Palestine
Sadi Dabboor	Rasem Masood
Public Relations Manager	Engineer
Jabalia Al Nazlh Municipality	Jabalia City – Gaza strip
Jabalia City – Gaza Strip	Palestine
Palestine	

Groningen, 29 November 2021

Dear Sirs Al-Najjar, Abuhajjaj, Masood and Dabboor,

The aim of our Groningen-Jabalya Foundation is to promote friendship and understanding between the inhabitants of Groningen and the inhabitants of Jabalia-Al Nazlh and to facilitate contacts where possible. In the past, the city of Groningen financed the construction of a youth-center building in Jabalia to create perspectives for the youth. Therefore, many of the involved people in Groningen are anxious to know about the present situation in Jabalia.

To help in the exchange of information and to strengthen the contacts, I, on behalf of the Board of the Groningen-Jabalya Foundation, invite you Mr. Mazen Al-Najjar, Mayor, and Mr. Sadi Dabboor, Public Relations Manager, and you Mr. Ihab Abuhajjaj and Mr. Rasem Masood, councilors, to visit us in Groningen. We will be very happy to welcome you as delegation of the Jabalia-Al Nazlh municipality in our town to inform us about the situation in general of the people of Jabalia, about the impact of COVID-19 on the people, and about the situation of the youth. Reciprocally, we have the intention to inform you about the situation in Groningen through meetings and discussions with different organizations.

We are willing to host you and accommodate your stay in Groningen, as part of your visit from 15 – 30 March. The 16th of March is the day of the municipal elections and you will be able to follow that closely. In the program, we will include meetings with the Board and supporters of our Groningen-Jabalya Foundation, representatives of local political parties, NGO's and the Groningen Municipality too. We are willing to support the visa procedure for your visit to the Netherlands.

I look forward to your answer, and hopefully to meet you soon.

Sincerely,



Bert Giskes, Chairman



قرار المجلس البلدي رقم: 14-18-2021م

بشأن/ السفر إلى هولندا - إسبانيا - تونس .

الحثيات

ناقش المجلس البلدي في جلسته العادية رقم: 2021/18م المنعقدة بتاريخ: 2021/5/1م الدعوة الموجهة للسيد/ رئيس البلدية لزيارة بلدية خرونجنج في هولندا و المقررة في المنتصف من شهر 2021/6م ، والتي تهدف إلى تفعيل اتفاقية التوأمة الموقعة بين البلديتين سابقاً و استكمال تطوير المركز الثقافي، بالإضافة إلى الزيارات المتوقعة لدولة إسبانيا و تونس و التي تهدف إلى توثيق العلاقات الخارجية و الاستفادة من الخبرات ، بالإضافة للاهتمام بموضوع البيئة و الصرف الصحي و النفايات الصلبة .

القرار

بعد المناقشة قرر المجلس البلدي التالي :

1. المصادقة على سفر السيد / رئيس البلدية - م. مازن النجار إلى هولندا برفقة كلاً من (م. راسم مسعود و أ. سعدي الدبور) حسب الدعوة الموجهة .
2. المصادقة على السفر إلى إسبانيا و تونس على أن يرافقه في الزيارة كلاً من (أ. إيهاب حجاج- د. كمال الكحلوت- م. اشرف عودة- م. يوسف حمدونة).

أمين سر المجلس البلدي

أ. مراد أحمد مراد

م. مازن عبد النجار

رئيس المجلس البلدي

صورة مع الاحترام لكل من :-
• للسيد/ مدير البلدية " لعمل اللازم والمتابعة".
• للسيد /أ. وسام مسعود (المدير المالي).
• للسيد/ أ. سعدي الدبور (رئيس قسم العلاقات العامة و الإعلام).
• للسيد/ أ. صالح البطش (مدير دائرة الرقابة).